

Rencontre du Comité international des éditeur·rices indépendant·es (CIEI)



22-24 octobre 2024

Paris



Agenda de la rencontre

Prérequis en amont de la rencontre

Merci de lire les deux documents suivants en amont de la rencontre :

- Vie associative, organisation et communication de l'Alliance (rappels et décisions issus de la rencontre du CIEI 2023) : https://www.alliance-editeurs.org/IMG/pdf/gouvernance_2014-2023.pdf
- Programme d'actions 2024 de l'Alliance : https://www.alliance-editeurs.org/IMG/pdf/programme_2024_web.pdf

Ces documents sont en ligne sur le site de l'Alliance (et ont été envoyés aux membres de l'Alliance en début d'année 2024).

La rencontre se déroulera en anglais et en français, grâce à la présence d'une équipe d'interprètes professionnel·les.

Lundi 21 octobre 2024

Arrivée des coordinateur·rices à Paris

Mardi 22 octobre 2024

(9h00 – 17h30)

Lieu : Fondation Charles Léopold Mayer

PRISE DE NOTES & AIDE CUISINE

- Prise de notes : Yasmîn et Francisca avec restitution rapide le 3e jour en conclusion
- Aide cuisine / café et thé = Samia et Ronny

Matinée (9h00 – 13h00)

Bienvenue aux nouvelles équipes de coordination (rappel des mandats de chaque équipe de coordination et processus de passation en cours dans certaines équipes de coordination)

Une diversité de réalités et de contextes et leurs impacts pour les acteur·rices du livre

Cette session a pour objectifs de développer l'interconnaissance entre les coordinateur·rices et une meilleure compréhension de la diversité des membres qui composent l'Alliance, d'appréhender différentes réalités qui sont représentatives du contexte de travail des membres de l'Alliance. Il s'agit ainsi pour les

coordinateur·rices d'englober une vision plus large pour prendre en considération le contexte très interculturel de l'Alliance, ce qui est primordial pour définir les orientations de l'association et construire le programme de travail de l'Alliance pour la période à venir.

Chaque coordinateur·rices est donc invité·e à présenter en 10 minutes maximum les principaux enjeux politiques, économiques, sociaux, culturels dans son pays (un panorama très global du contexte de travail dans lequel il/elle évolue) et les conséquences et répercussions de ce contexte de travail pour l'écosystème du livre dans son pays.

Déjeuner (13h00 – 14h00)

Après-midi (14h00 – 17h30)

Bilan des activités menées en 2024

Babelica : bilan de l'édition 2024 et préparation de l'édition 2025

Observatoire de la bibliodiversité

- Manuel des bonnes pratiques (traductions dans plusieurs langues)
- Logo du Guide des bonnes pratiques
- Ateliers en ligne sur l'IA
- Ateliers à venir sur la découvrabilité du livre africain francophone
- Revue *Bibliodiversité* (publication du numéro sur la précarité en octobre 2024 et numéro à venir en 2025 sur les (R)évolutions de la lecture
- Groupes de travail thématiques (articulation avec Babelica)

Partenariats éditoriaux

- Traductions et coéditions de *Terra viva* dans les différents réseaux linguistiques de l'Alliance
- *1001 activités autour du livre* dans le réseau francophone
- Autres projets (notamment en solidarité avec les auteur·rices et éditeur·rices palestiniens ?)
- Groupes par affinité de catalogues (articulation avec Babelica)

Salons et foires du livre

- Tehran Book Fair, Uncensored (catalogue collectif)
- Libre Libro, Guayaquil (Équateur)
- Autres

Projection des actions à venir en 2025

Les coordinateur·rices partagent ici les propositions, attentes, besoins récoltés dans leur réseau pour que la parole des membres soit prise en compte et permette de bâtir une première ébauche du programme d'actions 2025. Les propositions du groupe REpenser sont également compilées lors de cet échange.

Mercredi 23 octobre 2024

(9h00 – 17h30)

Lieu : Fondation Charles Léopold Mayer

PRISE DE NOTES & AIDE CUISINE

- Prise de notes : Marie Michèle et Samar avec restitution rapide le 3e jour en conclusion
- Aide cuisine / café et thé = Carla et Germán

Matinée (9h00 – 13h00)

Projection des actions à venir en 2025 (suite)

Les prochaines Assises internationales de l'édition indépendante en 2026 ?

Les coordinateur·rices partagent ici les propositions, attentes, besoins récoltés dans leur réseau pour que la parole des membres soit prise en compte et permette de bâtir une première ébauche du programme d'actions 2025. Les propositions du groupe REpenser sont également compilées lors de cet échange.

Projections budgétaires pour la période 2025-2027

- Rappel de la construction du budget de l'Alliance (validation par le CIEI pendant le CIEI virtuel de février)
- Partenaires de l'Alliance pour la période 2025-2027
- Éthique des financements de l'Alliance

Déjeuner (13h00 – 14h00)

Après-midi (14h00 – 17h30)

Prise de position collective et publique de l'Alliance

- Affinage des processus de gouvernance

Vie associative et vie des réseaux

- Nouvelles adhésions dans les réseaux
- Processus de retrait de certaines maisons d'édition dans les réseaux linguistiques en fonction des critères établis par le CIEI ces dernières années
- Implication, dynamique, rôle des collectifs nationaux et régionaux membres de l'Alliance : articulation des actions, communication et fonctionnement des collectifs au sein de l'Alliance

Dîner (19h30)

Café de l'Industrie (16, rue Saint-Sabin – 75011 Paris)

<https://cafedelindustrieparis.fr/fr>

Jeudi 24 octobre 2024

(9h00 – 17h30)

Lieu : Fondation Charles Léopold Mayer

PRISE DE NOTES & AIDE CUISINE

- Prise de notes : Azadeh et Colleen avec restitution rapide en conclusion
- Aide cuisine / café et thé = Mariana et Dieulermesson

Matinée (9h00 – 13h00)

Les prochaines Assises internationales de l'édition indépendante en 2026 ?

Fonctionnement et vie associative

- Groupe REpenser : bilan

Ressources humaines de l'Alliance (équipe salariée)

Déjeuner (13h00 – 14h00)

Après-midi (14h00 – 17h30)

Communication

- Propositions du groupe REpenser
- Nouveaux outils : compte LinkedIn, Linktree...
- Ambassadeur·rices de la bibliodiversité

Sujets à la carte selon les points laissés en suspens les jours précédents

Rappel des décisions prises et conclusions

Vendredi 25 octobre 2024

Départ des coordinateur·rices

Participant·es

Le Comité international des éditeur·rices indépendant·es

- Ronny AGUSTINUS, Indonésie (Marjin Kiri), coordinateur du réseau anglophone
- Germán GACIO BAQUIOLA, Équateur (Editores independientes de Ecuador), coordinateur du réseau hispanophone
- Samar HADDAD, Syrie (Atlas Publishing), coordinatrice du réseau arabophone
- Colleen HIGGS, Afrique du Sud (Modjaji Books, coordinatrice du réseau anglophone
- Yasmîn ISSAKA-COUBAGEAT, Togo (Graines de Pensées), coordinatrice du réseau francophone
- Francisca MUÑOZ MÉNDEZ, Chili (Editoriales de Chile), coordinatrice du réseau hispanophone
- Carla OLIVEIRA, Portugal (Orfeu Negro), coordinatrice du réseau lusophone
- Azadeh PARSAPOUR, UK/Iran (Nogaam), coordinatrice du réseau persanophone
- Dieulermesson PETIT FRÈRE, Haïti (LEGS ÉDITION), coordinateur du réseau francophone
- Marie Michèle RAZAFINTSALAMA, Madagascar (Jeunes malgaches), coordinatrice du réseau francophone
- Mariana WARTH, Brésil (Pallas Editora), coordinatrice du réseau lusophone
- Samia ZENNADI, Algérie (APIC), coordinatrice du réseau francophone

Les membres du Bureau de l'Alliance

- Laura AUFRÈRE
- Jérôme CHEVRIER
- David ELOY
- Marielle MORIN
- Luc PINHAS
- Thierry QUINQUETON
- Mariette ROBBES

Les membres de l'équipe permanente de l'Alliance

- Camille CLOAREC
- Laurence HUGUES

Informations pratiques

Adresses utiles

Hôtel Alhambra

13, rue de Malte – 75011 Paris

métro : ligne 5, arrêt Oberkampf

Tél. : +33 (0)1 47 00 35 52

<https://www.hotelalhambra.fr/>

← Point de départ : Hôtel Alhambra, 13 Rue de Malte...
Point d'arrivée : 38 Rue St Sabin, 75011 Paris

11 min (800 m)

via Rue Amelot et Rue St Sabin
Principalement plat

⚠ Attention : Les itinéraires à pied peuvent ne pas toujours tenir compte des conditions réelles

Hotel Alhambra

13 Rue de Malte, 75011 Paris

↑ Prendre la direction sud-est sur Rue de Malte vers Rue Oberkampf

71 m

→ Prendre à droite sur Rue Oberkampf

160 m

↶ Prendre à gauche sur Rue Amelot

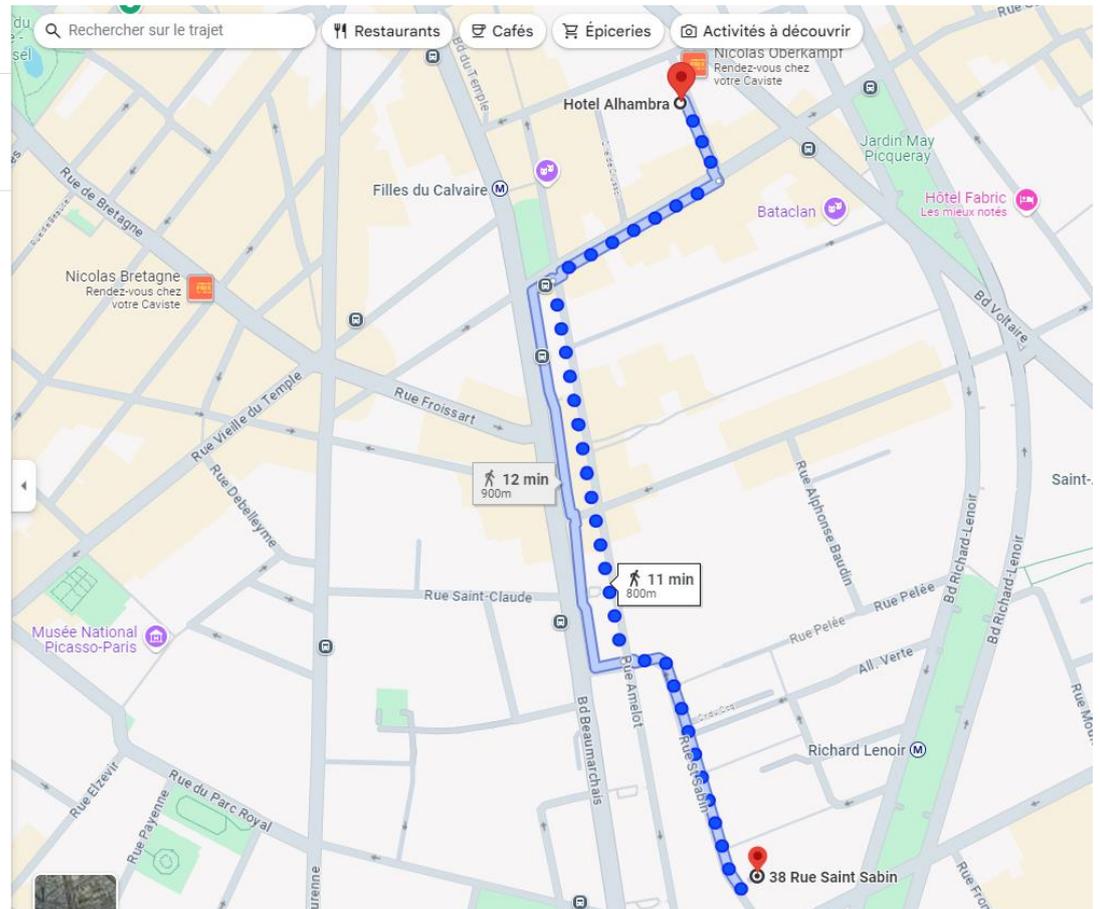
350 m

↶ Prendre à gauche sur Rue St Sabin

240 m

38 Rue St Sabin

75011 Paris



Alliance internationale de l'édition indépendante (dans les locaux de la Fondation Charles Léopold Mayer)

38, rue Saint-Sabin – 75011 Paris

métro : ligne 5, arrêt Bréguet-Sabin ou ligne 8, arrêt Chemin Vert

www.alliance-editeurs.org

Restaurant l'Industrie (dîner du 23 octobre)

16, rue Saint-Sabin – 75011 Paris

<https://cafedelindustrie.paris.fr/>

Remerciements

La Fondation Charles Léopold Mayer soutient le fonctionnement et l'organisation du Comité international des éditeur·rices indépendant·es ; la Fondation Charles Léopold Mayer met également à disposition des salles de réunion pour cette rencontre – un immense merci !



Fondation Charles Léopold Mayer
pour le Progrès de l'Homme

L'interprétariat anglais/français/espagnol de la rencontre est assuré par Alizée Cruau et Louis Leman (notre équipe de choc !), à qui nous adressons nos remerciements les plus chaleureux !



Réseau de 980 maisons d'édition de 65 pays dans le monde
en faveur de la bibliodiversité

www.alliance-editeurs.org

[Instagram](#), [LinkedIn](#), [Facebook](#), [X](#)
equipe@alliance-editeurs.org